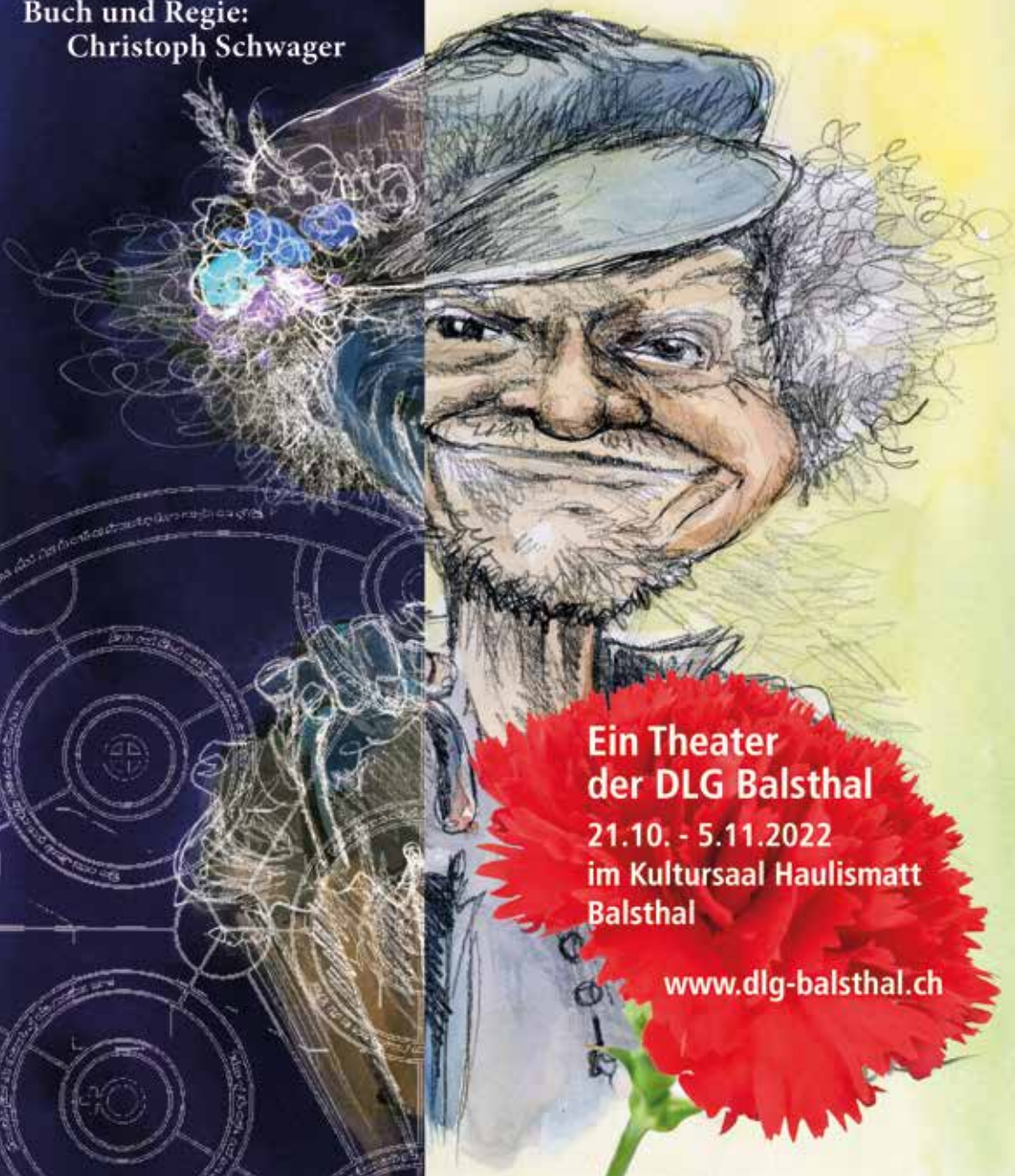


PASSWANG LOUIS

Zwei Welten unter
einem Himmel

Buch und Regie:
Christoph Schwager



Ein Theater
der DLG Balsthal

21.10. - 5.11.2022
im Kultursaal Haulismatt
Balsthal

www.dlg-balsthal.ch



**Bei uns führen Sie Regie.
Trotzdem machen wir kein Theater.**

Peter Ackermann, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 386 22 47, peter.ackermann@mobiliar.ch

Generalagentur Balsthal
Rita Meister
mobiliar.ch

Falkensteinstrasse 9
4710 Balsthal
T 062 386 22 22
balsthal@mobiliar.ch

die Mobiliar

THE MEDICAL BALSTHAL 2017 2018

KOMPETENZ.
AUF DEN PUNKT
GEBRACHT

A84.

 ALLENSPACH
medical

 medtrade.ch

Onlineshop für Arzt- und Spitalbedarf



Haben Sie Fragen? Gerne sind wir für Sie da!

Allenspach Medical AG • Dornacherstrasse 5 • 4710 Balsthal • Tel. 062 386 60 06



Vorwort und Willkommensgruss

Liebes Publikum

Nach dem überwältigenden Erfolg des Freilichttheaters «Die Schmelzi» im Jahre 2018 hat sich die DLG Balsthal entschlossen, als neue Produktion wiederum ein regionales Thema auf die Bühne zu bringen. Nicht geplant war, dass ein kleiner Virus ab Anfang 2020 die Welt in Atem halten würde. Es war deshalb ein schmerzhafter Entscheid, als wir die Vorarbeiten für das geplante Stück abbrechen und auf dieses Jahr verschieben mussten.

Das Theaterstück erzählt die Lebensgeschichte von Luigi Bottati, welcher der älteren Generation im Thal und Gäu als «Passwang-Louis» nach wie vor ein Begriff ist. Es werden auch Jahre nach seinem Tod noch immer Geschichten und Anekdoten über ihn erzählt. Aber auch die jüngeren Generationen werden sich von der Lebensgeschichte und vor allem vom Witz dieses Originals in den Bann ziehen lassen.

Wir freuen uns sehr, als Spielort die Räumlichkeiten des Kultursaals Haulismatt benützen zu dürfen. Auch kulinarisch können wir die Besucherinnen und Besucher wiederum mit einem breiten Angebot verwöhnen.

Ich bedanke mich herzlich bei allen Sponsoren und Gönnern für die finanzielle Unterstützung in einem nicht leichten wirtschaftlichen Umfeld. Ein spezieller Dank geht an den Regisseur mit seinen Spielerinnen und Spielern, an die Mitglieder des OK für ihr grosses Engagement, der Einwohnergemeinde Balsthal sowie an alle Helferinnen und Helfer für die tolle Unterstützung.



Endlich wieder auf der Bühne, schlagen unsere Herzen voller Begeisterung und Freude!

Lasst euch anstecken und berühren!

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern viel Vergnügen.

Ruedi Baumgartner
Präsident DLG Balsthal

ehrsam
Gartenbau

4710 Balsthal
062 391 34 11

www.ehrsamgartenbau.ch

Wohlfühlgärten



Jeker AG

**Motorgeräte - Kommunalmaschinen
Forstgeräte & Schlosserei**

**Stuckkarrenweg 1, 4710 Balsthal, Tel. 062/391 53 33
www.jekerag.ch info@jekerag.ch**

**BODEN
BETTEN
BESCHATTUNGEN**

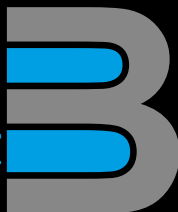
www.roja-balsthal.ch

Solothurnerstr. 44 - 4710 Balsthal
Tel. 062 391 14 60

Roja

INTERIEUR & DESIGN GmbH

simply-more.ch



BLACHEN

BEACH-FLAGS

KLEBEFOLIE & AUFKLEBER

TEXTILDRUCKE

FOTOLEINWAND

WEBDESIGN

PLAKATE & POSTER

GIVE-AWAYS



Daniel Bürgi | Hausmattstr. 23 | 4710 Balsthal
+41 79 659 43 39 | info@simply-more.ch | www.simply-more.ch



Vorwort der Gemeinde

Liebe Freundinnen und Freunde des Theaters

Endlich wieder Theater! In den vergangenen Jahren hat die Pandemie das gesellschaftliche und vor allem das kulturelle Leben praktisch zum Stillstand gebracht. Doch besonders nach dieser langen Zeit, in welcher dunkle Bühnen und leere Zuschauersäle das kulturelle Leben prägten, dürfen wir uns ganz besonders darüber freuen, dass sich die Kultur zurückmeldet und mit ihr auch die DLG mit einem neuen Theaterstück.

Die Kunst und die Kultur haben eine herausragende Bedeutung für unsere Gesellschaft – sie spiegeln gesellschaftliche Debatten wider, bieten Reibungsflächen zur Auseinandersetzung mit der Wirklichkeit, sind ein Bindeglied zur Vergangenheit und Ausdruck des menschlichen Daseins.

Der Protagonist des neuen DLG-Stücks «Passwang Louis» ist ein solches Bindeglied zur Vergangenheit, welches die Geschichte eines echten Thaler Originals erzählt und einen Teil der Thaler Volksgeschichte auf die Bühne bringt. Luigi Bottati ist aber nicht nur ein Thaler Original, sondern auch ein gutes Beispiel für Tugenden, welche in der heutigen Zeit leider des Öfteren vergessen gehen: Hilfsbereitschaft, Bescheidenheit und Höflichkeit. Nutzen wir die Geschichte des Passwang Louis also nicht nur, um einen schönen Abend im Kultursaal Balsthal zu verbringen, sondern las-



sen wir uns den Spiegel vorhalten, um die wirklich wichtigen Werte im Leben nicht zu vergessen.

In diesem Sinne, wünsche ich allen ein unvergessliches Theatererlebnis mit bleibenden Eindrücken und bedanke mich bei allen Mitwirkenden herzlich für ihre unermüdliche Arbeit zum Wohle des kulturellen Lebens im Thal.

Herzliche Grüsse

Freddy Kreuchi
Gemeindepräsident

PERREN GmbH

...Mut zur
Farbe

MALERGE SCHÄFT

4702 Oensingen - Telefon 062 396 35 25 - www.perren-online.ch

**BAUEN SIE
MIT UNS
OHNE
THEATER**

bader
holzbau ag

VON DER ARCHITEKTUR BIS ZUR
AUSFÜHRUNG

www.baderholzbau.ch

Möbel Kamber



Wohnen nach Mass persönlich kompetent individuell

Bodenbeläge

Parkett

Teppiche

Vorhänge

Mümliswil

www.moebelkamber.ch

info@moebelkamber.ch

062 391 41 37

Spieldaten 2022

Jeweils um 20.00 Uhr
Sonntags um 17.00 Uhr

Freitag, 21.10. **Première (mit
Gratis-Pausengetränk)**

Samstag, 22.10.

Mittwoch, 26.10.

Donnerstag, 27.10.

Freitag, 28.10.

Samstag, 29.10.

Sonntag, 30.10.

Mittwoch, 02.11.

Donnerstag, 03.11.

Freitag, 04.11.

Samstag, 05.11. **Dernière**

Spielort

Kultursaal Haulismatt
in Balsthal

Parkplätze vorhanden

Eintrittspreise

Erwachsene CHF 32.–
Kinder (bis 16 Jahre) CHF 16.–

Kasse jeweils 1 Std. vor Beginn
geöffnet

Vorverkauf

Ab 1. August 2022

Keine telefonischen Reservationen möglich

Online:

Link zu Eventfrog auf unserer Webseite

www.dlg-balsthal.ch

Direktverkauf:

Am OeBB-Schalter in Balsthal

Auskünfte:

Ruedi Müller 062 391 18 42

ruedi.mueller@ggs.ch

Theater-Beizli + Theater-Bar

Jeweils ab 18.30 Uhr geöffnet
sowie in der Pause und nach der Aufführung

Essen:

Pasta mit verschiedenen Saucen, Lachsbrötli,
Fingerfood und Süsses

Cüpli und Flaschen-Weine im Offenausschank
sowie andere Getränke kalt und warm

Sonntags ab 16.00 Uhr
geöffnet

(ohne Pasta-Angebot)

Nur Barzahlung möglich!

www.dlg-balsthal.ch

Passwang Louis

«2 Welten unter einem Himmel»

Nach den erfolgreichen Aufführungen «die Schmelzi» hat sich der Vorstand der DLG entschieden auch bei der nächsten Theaterproduktion ein Thaler Thema zu suchen. Mit dem biographischen Schauspiel über Luigi Bottati, alias Passwang Louis, wurde dieses gefunden.

Fünf Jahre nachdem Franz Walter sein Buch «Dr Passwang Louis» veröffentlichte, schrieb und inszenierte ich 2003 «Passwang Louis – zwei Welten unter einem Himmel» im Auftrag der Gäuer Spielleute. Es wurde zu einer der erfolgreichsten Theaterproduktionen des Gäuer Theatervereins. In der Zwischenzeit sind einige Jahre vergangen, aber der älteren Generation im Thal und im Gäu ist der «Passwang Louis» nach wie vor ein Begriff. Es werden immer noch, Jahrzehnte nach seinem Tod, Geschichten und Anekdoten über ihn erzählt. Und ich bin mir sicher, dass selbst die jüngeren Generationen sich von seiner Lebensgeschichte und vor allem seinem Witz in den Bann ziehen lassen werden.

Im Schauspiel kommen auch andere Figuren, bzw. Originale auf die Bühne, die in der Zeit des Passwang Louis im Thal bestens bekannt waren, wie «Tschingge Marie», «Tschingge Köbi», «Kämpfer» und «Bichsel». Nebst seiner Zeit in der Schweiz wird aber auch die Vergangenheit von Luigi Bottati erzählt. Weshalb musste er Italien und seine Familie verlassen? Warum wurde er von seinem Vater zur Persona non grata erklärt? Und weshalb hat er seine grosse Liebe Dela und sogar ihr gemeinsames Kind im Stich gelassen?

Die beiden Welten, Italien und die Schweiz, äusserlich und zeitlich voneinander getrennt, sind innerlich miteinander verbunden. Denn beide sind geprägt von der Sehnsucht nach Heimat, nach Liebe, aber auch von einem Bewusstsein und sogar vom Stolz Mensch zu sein. Und natürlich auch durch den im «Himmel thronenden» Petrus, den Louis als seinen Freund bezeichnete.

Die Lebensgeschichte des Passwang Louis ist einerseits eine Tragödie, aber andererseits wird sie durch den Humor des Tagelöhners auch zur Komödie. Aber wenn wir ehrlich mit uns selber sind, müssen wir wohl zugeben, dass jede, auch unsere, Lebensgeschichte eine Tragikomödie ist.

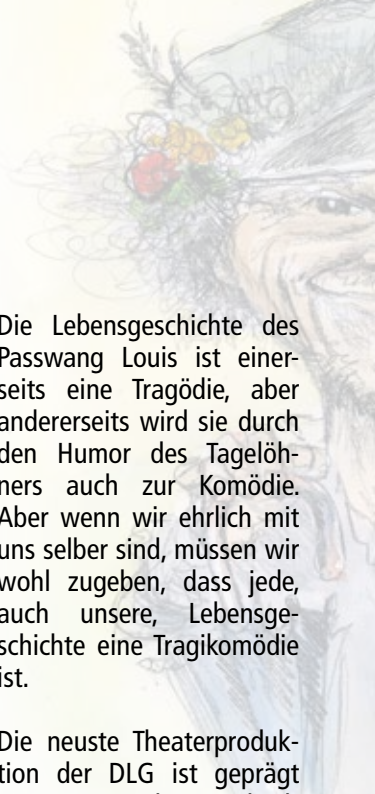
Die neuste Theaterproduktion der DLG ist geprägt von emotionalen Wechselbädern. Der Musiker Gregor Ritz unterstreicht dies virtuos mit seinem Akkordeon.

Liebes Publikum

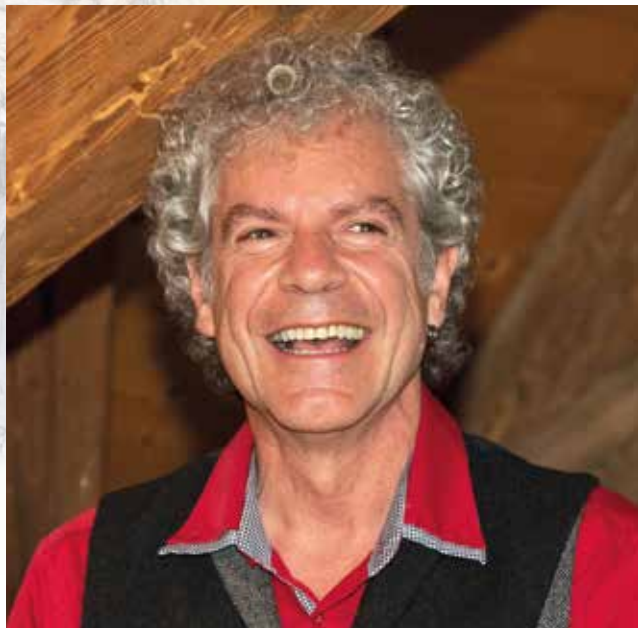
Gerne entführen wir Dich in die alten Zeiten Italiens und des Thals. Wir lassen die Geschichte eines Originals aufleben und hoffen, dass wir Dich damit berühren und gut unterhalten.

Im Namen der DLG und des Schauspielteams

Christoph Schwager
Autor und Regisseur



Autor und Regisseur Christoph Schwager



Christoph Schwager stammt aus Egerkingen, wo er auch seine Kindheit verbrachte. Schwager ist verheiratet und wohnt in Härkingen. Er hat vier erwachsene Kinder und sieben Enkelkinder.

Nach den Schauspielausbildungen gründete er 1998 das Theaterinstitut, in welchem er Ausbildungen, Kurse und Seminare anbietet.

2006 eröffnete er ein Kleintheater, das Schwager Theater. Dieses befindet sich heute im GerolagCenter in Olten.

Auf der Bühne steht er meistens als Solokünstler. Einem breiten Publikum wurde er auch durch seine Pantomimenpredigten bekannt, mit denen er seit vielen Jahren auf Tournee ist. Im Moment ist er mit seinem Stück «Dios mio, mehr Gold» unterwegs.

Christoph Schwager arbeitet auch als Regisseur. Nebst den Gesellenstücken, die er jeweils mit den Teilnehmenden des Instituts entwickelte und auf die Bühne brachte, hat er verschiedene Theater inszeniert und wurde so über die Bezirksgrenzen hinaus bekannt. Für die DLG hat er bereits zwei Stücke inszeniert, die auch aus seiner Feder stammen: «Das Haus der letzten Chancen» (2016) und «die Schmelzi» (2018).

2011 erhielt er für sein Engagement den Solothurner Fachpreis für Kulturvermittlung. Für sein Theaterschaffen wurden ihm 2013 der Anerkennungspreis der Stadt Olten und 2016 der «Prix pro Wartenfels» verliehen. 2021 bekam er einen Sonderpreis der «Rentsch Stiftung».

Personen und ihre DarstellerInnen

Louis junior
Louis senior
Vater Bottati / Schwiegervater Vanzo
Bruder Giovanni / Hanspeter Bräutigam
Carletto Vanoni
Major Bucaida / Dr. Tschannen
Giuseppe / Polizist / Gefängniswärter
Kämpfer
Grolimund
Bichsel
Autor
Petrus
Tschingge Köbi / Herr Häfeli

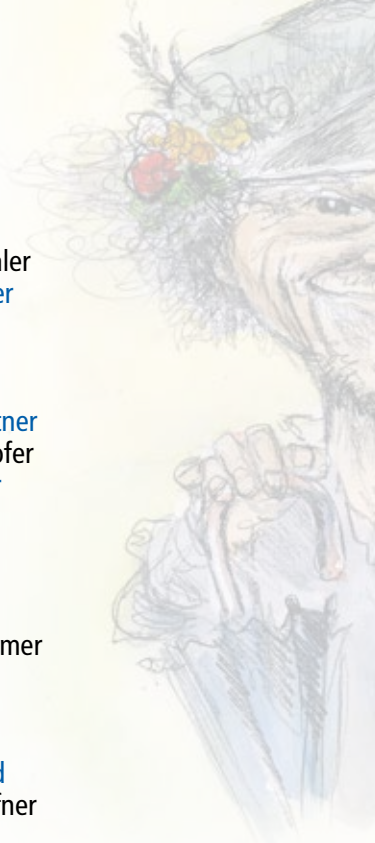
Mutter Bottati / Krankenschwester
Schwester Marietta Bottati
Dela
Tschingge Marie / Emmi Bader
Braut Käthi, Serviertochter / zweite Frau
Frau Grolimund
Frau Heutschi
Frau Triches / erste Frau

Elisabeth
Rosmarie
Franz
Sepp
Johanna

David Muotathaler
Thomas Stürchler
Jörg Nyffeler
Daniel Born
Peter Stawicki
Ruedi Baumgartner
Gerhard Kirchhofer
Marcus Zehnder
Urs Schaffner
Ueli Gygax
Xaver Bürgi
Ruedi Dutli
Patrick Nussbaumer

Anett Müller
Kim Meister
Franziska Arnold
Franziska Schaffner
Judith Born
Ulla Ambühl
Lilli Hermann
Damaris Fischbacher

Lisa Küchler
Leonie Senn
Jan Müller
Ryan Scacchi
Elena Bähler



David Muotathaler



Thomas Stürchler



Jörg Nyffeler



Daniel Born



Peter Stawicki



Ruedi Baumgartner



Gerhard Kirchhofer



Marcus Zehnder



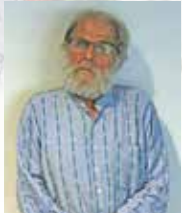
Urs Schaffner



Ueli Gygax



Xaver Bürgi



Ruedi Dutli



Patrick Nussbaumer



Anett Müller



Kim Meister



Franziska Arnold



Franziska Schaffner



Judith Born



Ulla Ambühl



Lilli Hermann



Damaris Fischbacher



Lisa Kuchler



Leonie Senn



Jan Müller



Ryan Scacchi



Elena Bähler

Projektgruppe «Passwang Louis»

Leitung

Hugo Meyer

Künstlerische Leitung

Regie Assistenz

Christoph Schwager
Alexandra Piscopo
Christine Schwab

Bühnenbild
Bühnenbild Assistenz
Requisiten
Kostüme
Maske
Technik/Assistenz

Anja Spiegel
Markus Rogg
Lisa Spiegel
Martina Hochuli
Verena & Hans Schadt
Event-tec GmbH
Christoph Liechti
Andrea Wenzinger
Gregor Rytz

Mischpult
Musik

Sponsoring

Ruedi Baumgartner



*OK obere Reihe von links: Verena Schadt, Franziska Schaffner, Gregor Rytz,
Christoph Schwager, Ruedi Müller, Christoph Liechti,*

*OK untere Reihe von links:
Doris Meyer, Christine Schwab, Lisa Spiegel, Hugo Meyer, Anja Spiegel, Andrea Wenzinger,*



Werbung/Koordination

Pressearbeit

Foto

Kasse/Finanzen

Vorverkauf

Infrastruktur

Gastronomie

Social Media/Webseite

Personal

Urs Schaffner
Franziska Schaffner
Sara Liechti
Doris Meyer
Heinz Grolimund

Hugo Meyer
Ruedi Müller

Daniel Born

Nicole Rennollet-Wittlin

Anett Müller
Damaris Fischbacher

Anett Müller



Martina Hochueli



Alexandra Piscopo

Daniel Born, Ruedi Baumgartner, Markus Rogg

Nicole Rennollet-Wittlin, Urs Schaffner, Anett Müller



EGGENSCHWILER

Egenschwiler Hoch- und Tiefbau AG
4710 Balsthal · Tel. 062 391 11 65 · www.egge-bau.ch



Restaurant Eintracht Balsthal
Goldgasse 1, 4710 Balsthal, Tel. 062 391 33 10



CARXPERT



Passwangstrasse 37
4719 Ramiswil
Tel. 062 391 39 10 www.garage-lisser.ch



Zum Stiefel

NASSO SCHUH AG
HERRENGASSE 9
4710 BALSTHAL
www.zumstiefel.ch





DLG Dramatisch-literarische Gesellschaft
Balsthal

Wer sind wir

Im Jahre 1941, mitten im zweiten Weltkrieg, kam auf Initiative von Lehrer Werner Heutschi eine Handvoll Theaterfreunde zusammen, um die Möglichkeit der Gründung einer Laienspielgruppe zu prüfen. Sie stellte sich zur Aufgabe, durch die Aufführung und Darstellung von gutem Volkstheater das kulturelle Leben in unserer Gemeinde zu bereichern. Die Idee fiel auf guten Boden. Der Aufruf an die Theaterbegeisterten fand ein erfreuliches Echo. An der denkwürdigen Gründungsversammlung vom 23. Februar 1942, im Restaurant Feldschlösschen in Balsthal, waren 26 Personen anwesend. Vorerst beschränkte sich die Tätigkeit auf Sprechübungen, Atemtechnik und Rezitationen. Viele Abende wurden mit Lesen von Theaterstücken und Pflege der Darstellungskunst verbracht. Regisseure besuchten Kurse und vermittelten das Gelernte den Mitgliedern. In lehrreichen Stunden konnte das Wissen in Geschichte, Kunst und Literatur erweitert werden.

Am 26. Juni 1943 fand in der Bürgerstube des Hotels Rössli in Balsthal die erste Generalversammlung statt. Im Oktober 1943 wurde das erste Theaterstück «Steibruch» von Albert Welti auf die Bühne gebracht. Regie führte Werner Heutschi.

(Auszug aus der Festschrift: 25 Jahre DLG)

Unser Hauptziel ist nach wie vor, «gutes» Theater zu spielen, mit **Profi-Regisseuren**. Dies haben wir in den letzten 75 Jahren oftmals bewiesen. Im Ganzen wurden bis jetzt mindestens 70 Aufführungen auf die Bühne gebracht.

Dietschi

Projektierung und Ausführung
aller El.-Installationen und Anlagen

Dietschi Borner AG
Kirchgasse 11, 4702 Oensingen
Tel. 062 396 27 37 Fax 062 396 25 62
E-Mail: info@dietschiborner.ch

garage**dubach ag**



RENAULT

oensingen

DACIA



**Wir sind OptikerInnen aus
Leidenschaft.**

Lernen wir uns
kennen?

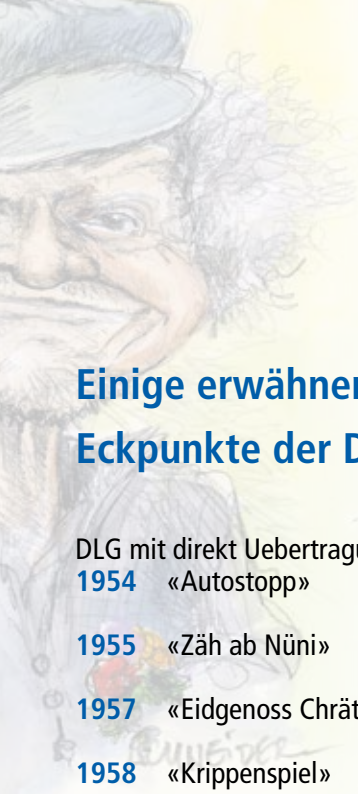


Brillenwerk Balsthal AG | Herrengasse 15 | 4710 Balsthal | 062 391 38 80 | mail@brillen-werk.ch

STEINER

Holzbau AG

Zimmerei Innenausbau Bedachungen



DLG Dramatisch-literarische Gesellschaft
Balsthal

Einige erwähnenswerte

Eckpunkte der DLG

DLG mit direkt Uebertragungen im Fernsehen:

- | | | |
|-------------|----------------------|--|
| 1954 | «Autostopp» | Uraufführung im Studio Bellerive in Zürich |
| 1955 | «Zäh ab Nüni» | Uraufführung im Studio Bellerive in Zürich |
| 1957 | «Eidgenoss Chrättli» | aus der Turnhalle in Münchenstein |
| 1958 | «Krippenspiel» | aus der Friedhofkirche in Balsthal |

1961-1963

Die DLG half mit die Balsthaler Fasnacht mit Kinderumzug und Schnitzelbänken weiter zu entwickeln. Daraus entstanden in Solothurn, mit Alois Studer die legendären «Hüüsli-Sänger», als eine der ersten Schnitzelbankgruppen. Fazit aus unserer Sicht: Die DLG hat damit indirekt mitgeholfen die Solothurner Schnitzelbank-Tradition mit-zuentwickeln!!!

1964

Aufführung an der EXPO in Lausanne
Das Theaterstück der DLG «Eine vo Ihne» geschrieben vom Balsthaler Lehrer Paul Winistörfer, welcher auch Regie führte, wurde als eines von 12 Theaterstücken aus der ganzen Schweiz prämiert und die DLG durfte dieses Stück an der EXPO in Lausanne aufführen.

1969-1971

In dieser Zeit führte der nachmalig sehr bekannte Theatermensch J. Aebi-Zryd bei der DLG Regie. u.a. Er ist der Autor von Dällebach Kari.

1974-1986

fürhte Edwin Fabian vom Stadttheater Solothurn bei der DLG Regie.

In dieser Zeit war der Rösslisaal in Balsthal mit gegen 400 Besuchern pro Spielabend regelmässig ausverkauft.

1995-2008

spielte die DLG unter der Leitung von Franz Weber unvergessliche, teils recht anspruchsvolle Stücke, mit grossem Erfolg.

2004

Kauf der Königshalle durch Urs Flückiger, Marc Bloch und Peter Eggenschwiler

2009-2010

wirkte Käthy Vögeli bei der DLG als Regisseurin

2016

startet unsere Zusammenarbeit mit Christoph Schwager

2018

feiert die DLG das 75-jährige Bestehen



**FT Fenstertechnik,
Küchen- und Holzbau AG**



management. planung. bau.

bfb Egerkingen ag
Martinstrasse 16
CH - 4622 Egerkingen
Telefon +41 62 387 70 20
www.bfb-ag.com



*Ihr Reisepartner
am Bahnhof
Balsthal*

Abonnemente · Gruppenreisen
Nostalgiefahrten · Teamevents
Geldwechsel · Geldtransfer

*Öffnungszeiten Reisezenter und
alle Angebote unter oebb.ch*

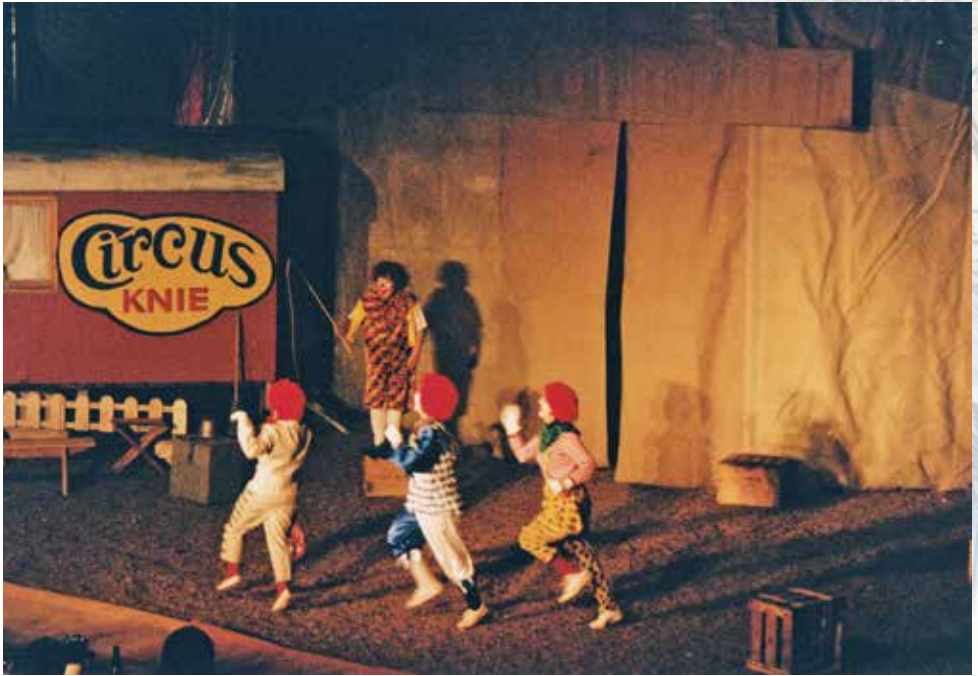
Oensingen-Balsthal-Bahn AG
bahnhof.balsthal@oebb.ch
062 391 31 53

JORNS TREUHAND AG
Oensingen · Olten

www.jorns-treuhand.ch

Theateraufführungen ab 1992

| | | | | |
|------|--|------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1992 | Katharina Knie 50 Jahre DLG | Carl Zuckmayer | Edwin Fabian | Reithalle |
| 1993 | <i>spielfrei</i> | | | |
| 1994 | De verbrochnig Krug Chruog | Heinrich v. Kleist | Frank Gerber | Schmelzihof |
| 1995 | Der Besuch der alten Dame | Friedrich Dürrenmatt | Franz Weber | Schmelzihof |
| 1996 | Holzers Peepshow | Markus Köbeli | Franz Weber | Schmelzihof |
| 1997 | Der gute Mensch von Sezuan mit Musik | Bertholt Brecht | Franz Weber | OTK Halle |
| 1998 | Colombus oder Die Entdeckung Amerikas mit Musik | Jura Soyfer | Franz Weber | OTK Halle |
| 1999 | Der Drache mit Musik | Jewgenij Schwarz | Franz Weber | OTK Halle |
| 2000 | Jedermann mit Musik | Hugo von Hofmannsthal | Franz Weber | OTK Halle |
| 2001 | Die Mausefalle | Agathe Christie | Franz Weber | OTK Halle |
| 2002 | Dr Franzos im Ibrig mit Musik | Thomas Hürlimann | Franz Weber | St. Wolfgang |
| 2003 | Herkules u. der Stall des Augias | Friedrich Dürrenmatt | | St. Wolfgang |
| 2004 | Othello darf nicht platzen | Farce von Ken Ludwig | Franz Weber | Königshalle |
| 2005 | Biedermann u. die Brandstifter | Max Frisch | Franz Weber | Königshalle |
| 2006 | Hotel zu den zwei Welten | Jean Emanuel Schmitt | Franz Weber | Königshalle |
| 2007 | Verschoben Der Sommernachtstraum wegen Krankheit v. Franz Weber | | | |
| 2008 | Der Sommernachtstraum mit Musik | Shakespeare | Franz Weber | Königshalle |
| 2009 | Der eingebildete Kranke | Molière | Käthy Vögeli | Königshalle |
| 2010 | Die Inspektorin kommt | John B. Priestley | Käthy Vögeli | Königshalle |
| 2011 | Der nackte Wahnsinn | Michael Frayn | Joel Eschmann | Königshalle |
| 2012 | <i>spielfrei</i> | | | |
| 2013 | Drei Männer im Schnee | Erich Kästner | Joel Eschmann | Rösslisaal |
| 2014 | Und dann gabs keines mehr (Zehn kleine Neg...) | Agatha Christie | Joel Eschmann | Rösslisaal |
| 2015 | Vorsicht Trinkwasser | Woody Allen | Robert Salzer | Rösslisaal |
| 2016 | Haus der letzten Chancen mit Musik | Christoph Schwager | Christoph Schwager | Rösslisaal |
| 2017 | <i>spielfrei</i> | | | |
| 2018 | Die Schmelzi Geschichte der von Roll mit Musik 75 Jahre DLG | Christoph Schwager | Christoph Schwager | Von Roll Freilicht |
| 2019 | <i>spielfrei</i> | | | |
| 2020 | <i>Keine Aufführung</i> | <i>Verschoben Covid 19 bedingt</i> | | |
| 2022 | Passwang Louis Zwei Welten unter einem Himmel mit Musik | Christoph Schwager | Christoph Schwager | Haulismatt Kultursaal |



Katharina Knie, 1992, in der Reithalle in Balsthal im Moos



Die Schmelzi, 2018, Freilichtaufführung im Von Roll-Gelände in der Klus

Textzeit: 10 Cts

THEATER IN BALSTHAL

Turnhalle



Im weissen Rössl

Singspiel in drei Akten, Musik von R. Benatzky

selbstverfasst

Männerchor, Frauenchor u. Orchesterverein

Spielleitung: W. Henschel, Lehrer
Musikalische Leitung: H. Flory, Musikdirektor

Spielplan:

Sonntag, den 21. 30. Jan. u. 6. Febr. 1938, je 14.30 u. 20 Uhr
Samstag, den 29. Januar und 3. Februar 1938, je 20 Uhr
Donnerstag, den 27. Januar und 3. Februar 1938, je 20 Uhr

Vorverkauf bei A. Meyer, Balsthal, Tel. 31.

Im weissen Rössl

Singspiel in drei Akten, frei nach dem gleichnamigen Lustspiel von Blumenthal und Kadelburg

Musik von Ralph Benatzky

Personen:

| | |
|---|---------------------------|
| Joseph Vogelhuber, Wirt | Der Kaiser Franz Josef |
| Leopold Brunsdreyer, Oberkellner | Ketzel, sein Kammerdiener |
| Dr. Otto Sessler, Rechtsanwalt | Piccolo |
| Wilhelm Glawatski, Fabrikant | Kathl, Postbotin |
| Octalie, seine Tochter | Zeml |
| Sigmund Schönbauer | Ein Hofmusikant |
| Dr. Hingelmann, Privatgelehrter | Der Bürgermeister |
| Kärdin, seine Tochter | Der Oberförster |
| Marktleute, Taxistnen, Metzgerinnen, Volk | |

Die Handlung spielt in allen drei Akten vor dem Wirtshaus zum weissen Rössl am Wolfgang, Salzkammergut

Spielleitung: Werner Henschel, Lehrer
Musikalische Leitung: Hans Flory, Musikdirektor
Bildungsleiter: Hoch & Dreibelsova, Balsthal
Kostüme von Louis Kaiser in Basel

**Preise: I. Platz Fr. 3.30, II. Platz Fr. 2.70 (nummeriert)
III. Platz Fr. 1.70 (inkl. Ballettsaal)**



Im weissen Rössl, 1938, in der Turnhalle in Balsthal (heutiger Kultursaal Haulismatt)

Herzlichen Dank

Die DLG Balsthal bedankt sich bei den Sponsoren, Partnern, Patronaten, Sachspensoren, Spendern und Gönnern für die grosszügige Unterstützung ihrer kulturellen Aktivität.

Hauptsponsor:



Sponsoren:



Patronate:



RONALGROUP



Partner:

balsthal

Einwohnergemeinde Balsthal
4710 Balsthal



Sachspensoren:



Spender und Gönner:

- Krätzig Maler GmbH, Balsthal
- FTTK Freunde Thaler Theater Kultur, Balsthal
- Centrovis GmbH, Pratteln
- Bouygues E&S InTec Schweiz AG, Geschäftseinheit Helion, Urdorf
- Koch Holzbau AG, Niederbipp

Impressum:

Herausgeber:

DLG Balsthal

Werbeteam:

Hugo Meyer und
Urs und Franziska Schaffner

Layout und Satz:

Q.R.T. Meyer & X.I.N. Steck,
Balsthal

Titelblatt:

Steff Bürgi, Kestenholz

Fotos:

Heinz Grolimund

Druck:

DDC Digital Druckcenter
Langenthal

Auflage:

2500 Exemplare



Bodenbelags- & Vorhangausstellung

auf über 1000 m²

PARKETT · TEPPICHE · LAMINAT · KORK · KUNSTSTOFF · VORHÄNGE · SYSTEME

Öffnungszeiten Ausstellung:

Mo – Do: 09 – 12.00 Uhr / 13.30 – 17.00 Uhr
Fr: 09 – 12.00 Uhr / 13.30 – 16.30 Uhr
Sa: 09 – 15.00 Uhr durchgehend geöffnet!

netto Einkaufsgruppe AG

Bahndammweg 7 · CH-4710 Balsthal
Telefon +41 (0)62 386 86 86
www.netto.ch

die boden fachleute
die vorhang fachleute

fitneXX

Gesundheit · Sport · Freizeit



RÄGEBOGE KRISTALL

HEILSTEINE, SCHMUCK & MEHR

Sonja Baumgartner Telefon: 0041 62 396 33 74
Solothurnstrasse 79 www.raegeboge-kristall.ch
CH 4702 Oensingen info@raegeboge-kristall.ch
Mi-Fr 09:00-11:45 & 14:00-18:30 / Sa 09:00-16:00

eggi.ch

EGGENSCHWILER

Sollberger AG



Öffnungszeiten Showroom:

Mo - Fr 07:30 - 12:00 Uhr

13:30 - 17:30 Uhr

Sa 09:00 - 12:00 Uhr
oder auf Voranmeldung

Alles aus einer Hand

Verkauf, Beratung
und Service



Ostringstrasse 16 · 4702 Oensingen · Tel. 062 388 06 06



Nehmen Sie sich
Zeit für die wichtigen
Dinge im Leben...

...den Rest
übernehmen wir
als Ihr Fachmann
für Haushaltsapparate.



Dyhrberg

ECHT · GENUSS · HANDGEMACHT
Erste Lachsräucherei der Schweiz
und Ihr Spezialist im Seafood-Bereich



RONALGROUP

Bei uns stehen Sie
im Rampenlicht!

Entdecken
Sie unsere Ange-
bote auf ggs.ch oder
besuchen Sie uns in
einem unserer Shops in
Oensingen, Breitenbach
und Wangen b.O.

Ihr lokaler Partner
für Internet, TV
und Telefonie

ggs

QUICKLINE



**SCHAUSPIEL-INTERESSIERTE + HELFER/INNEN
FÜR NEUE DLG-THEATERPROJEKTE GESUCHT!!!**

THEATER

Theaterluft nicht nur schnuppern, sondern einatmen!

Die DLG realisiert alle 2 Jahre eine Theateraufführung. Dies bedeutet für alle Mitwirkenden ein projektbezogenes Engagement, also keine ganzjährige Verpflichtung.

Denn Theaterspielen

- macht nicht nur Spass und fördert die Kreativität, sondern hält den Körper und den Geist fit und beweglich, macht sprachgewandt und auftrittsicher!
- stärkt die Selbstsicherheit: „Wer sich auf der Bühne bewegen kann, tut dies auch im Leben viel leichter“.
- stärkt das Gruppengefühl. Das gemeinsame Projekt schweisst die Gruppe zusammen und fördert den Teamgeist.
- ist eine tolle Erfahrung in dem man in fremde Rollen schlüpfen kann und spielt das Tussi, den Macho, die Mutter, den Schüchternen oder „weiss nicht was alles“.
- ist ausprobieren, ausflippen, sprechen, reagieren, lachen, zuschauen, verkleiden, extrem bewegen, Lampenfieber vor dem grossen Auftritt haben und noch viel mehr!

Voraussetzung ist Durchhaltewillen, dafür erntet man Erfolgs- und Glücksmomente! Der Weg ist das Ziel und die Aufführungen die Krönung!

Wir suchen immer auch Helfer/innen die hinter und neben der Bühne ihr Bestes geben z.B. für Maske, Kostüme, Bühnendekor und Infrastruktur etc.

Hast Du Interesse als Aktivmitglied, Helfer/Helferin unserem Verein beizutreten oder als Passivmitglied die DLG mit einem Jahresbeitrag zu unterstützen?

Zögere nicht und melde Dich unter info@dlg-balsthal.ch
Weitere Informationen zu unserem Verein www.dlg-balsthal.ch

Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.



Modul-Hypothek Die flexible Festhypothek mit Risikoschutz

Genießen Sie neue Freiheiten bei der Finanzierung Ihres Eigenheims.
Mit individuell wählbaren Modulen für mehr Flexibilität und Sicherheit.
Jetzt informieren oder Beratung anfordern:

www.baloise.ch/modulhypothek

